



مَعْرِفَةُ الْبَحْوثِ الصناعيَّةِ

في خدمة الصناعة والتنمية

عدد رقم ٤
٢٠٠٢

الافتتاحية

والمهندس والمستثمر. ومن الممكن تنشيط هذا الترابط في الدول النامية، عبر إتخاذ المبادرات الآتية:

- تطوير بنية تحتية إبداعية بوضع هيكل دعم لابداع سايراز "Success Stories"
- تعليم التكنولوجيا والتقنيات الحديثة في المؤسسات المتنوعة القطاعات عن طريق تشجيع التعاون بين الباحثين والصناعيين المستثمرين.
- رفع مستوى مهارة اليد العاملة بإعتماد التأهيل المهني. فالمستثمرون خارج بلدانهم، يتأكّدون قبل كل شيء من وجود يد عاملة محلية ماهرة ومتواقة، من هنا تكمن أهمية تكثيف التأهيل المهني في المهن المستقبلية.

لذلك يجب تأسيس مراكز تمايز أو إبداع وشبكات دعم ينخرط فيها الباحثون ويوفّرون الشروط المواتية لتمرير المعلومات العلمية والتكنولوجية. وإن مثل هذه الشبكات مناسب للنهضة التكنولوجية.

لقد أبدعت المعرفة العلمية ابتكارات مميزة ألغت الجنس البشري كثيّراً. أخيراً، لا ننسى في ظل المنافسة الحتمية والتي تعتبر اليوم قاعدة الاقتصاد العالمي، أن الفرصة التي تفوتنا ليست أبداً بضائعة، فغيرنا قد يقتضصها.

بـ. فـ.

إن تحقيق النمو يتطلب السهر على تحول المنتج المتħدر من البحث العلمي إلى عمليات الإنتاج. غير أن بعض الإكتشافات العلمية في بلداننا النامية لا تستثمر إلى أقصى الحدود. معنى آخر، غالباً ما نجد الوسائل المتاحة لإجراء الابحاث على المشاريع الرائدة. لكن النّظام يتجدد فور بلوغ هذه المشاريع ذروة النجاح، ولا يبقى الكثير أمام تنفيذها أو تطبيقها. وفي حالات عدة ، قامت دول عدة ولحسابها الخاص ، ينشر نتائج الابحاث التي اجريت عندنا.

تتميز الدول الريادية بالسرعة التي تقوّم بها نتائج البحث. ويتحدّد مسارها كما ذكر أفن توفرلر في كتابه "القوى الجديدة" بالسرعة في عمليات التحول، والوقت اللازم لاتخاذ القرار، والنظم الذي تخرج فيه الأفكار الخالقة من المختبرات، والسرعة التي تصل فيها إلى السوق، فضلاً عن السرعة التي يستغرقها اجتياح المعطيات والمعلومات والمعرفة النظام الاقتصادي.

إن البحث والتطور التكنولوجي، إضافة إلى التربية والتعليم كلها عوامل تضطلع بدور رئيسي في تقليلis الفوارق الاقتصادية بين الدول.

وقد حقق تنامي الاستثمار وإنشاء الشبكات المتربّطة في غالبية الدول الصناعية هذا الاندماج بين الباحث

تعيش جمیعاً على كوكب الأرض وتشكل جزءاً من نظام الحياة فيه، وندرك اليوم اننا في حال ترابط متنامية وإن مستقبلنا يزء لا يتجرأ من أنظمة التواصل المعيشي على الصعيد العام ومن استمرارية أنماط الحياة وديموتها بشكل خاص.

يتضح لنا أن عملية الابداع والخلق أساسية في نظام اقتصادي عالمي قائم على المعرفة، وأن النّفاذ إلى شبكات المعلومات والتكنولوجيا المتقدّرة والجامعات يساهم في خلق جو مؤات للابداع. إن التباين بين التخلف والتطور هو المعرفة في حد ذاتها. وقد بلغت الدول الآسيوية الصناعية (PINA) مستوى عالياً من التقدّم بفضل اتباعها سياسات مدرومة بالمعرفة والخلق ولجهونها إلى ربط البحث بالانتاج.

المحتويات

- تنمية العمليات
- الأحداث
- تطور النشاطات
- تحت الأضواء
- حقائق وأرقام

في خدمة الصناعة والتنمية، يقوم معهد البحوث الصناعية بنشاطات وخدمات في مجالات عدّة في سنة ٢٠٠٢ واكينا تطور الصناعة. قمنا بتحديث المختبرات وتجهيزها بأحدث التقنيات والتكنولوجيا كما تم افتتاح مختبرات جديدة. هذا التطور يخولنا الحصول على ادق نتائج الفحوصات على جميع أنواع المنتجات.

تأهيل مختبر الكهرباء



فحوص على المعدات والأجهزة الصناعية ومنها البطاريات، الكابلات، المحولات، المصايبق، المولدات، والقواطع الكهربائية إلخ.. فضلاً عن قياس الوحدات والشراحت الالكترونية بنسبة عالية من الدقة تصل إلى .٣٪.

تم تجهيز مختبر الكهرباء في معهد البحوث الصناعية بأحدث الأجهزة المتطورة للقيام بمعظم الاختبارات لجميع أنواع المعدات الكهربائية وفقاً للمواصفات والمقاييس اللبنانية NL والمواصفات والمقاييس العالمية مثل ASTM, IEC. هذه الأجهزة متطورة الكترونياً وذات دقة عالية في القياس وسرعة في تسجيل النتائج بحيث أصبح المعهد جاهزاً في التجهيز والكفاءة البشرية لتطبيق وتنفيذ المرسوم رقم ٧١٧٦ الذي أعطى صفة الزامية اختبار شروط السلامة لبعض الأجهزة الكهربائية بحسب المواصفات والمقاييس اللبنانية التالية ارقمها: ٤٧/٩٥-١٩٦١/١٠١-٢-١٠١/١٠١-٢-١٢-١٠١/٣٥-٢-١٠١/٣٠-٢-١٠١/٢٩-٢-١٠١/١٢-١٠١/٥٩-٢/٢٠١٦٦ إضافة إلى اختبارات الأجهزة المنزلية الكهربائية، فـ: مختبر الكهرباء صار قادرًا على إعداد

مباشرة العمل في مختبر البترول المتنقل وتحديث مختبر الطلاء

للتتوافق مع متطلبات المواصفات الدولية، وقد اكتمل تدريب اختصاصيي المعهد وأصبح بإمكانهم إجراء فحوصات واختبارات جديدة لغشاء الطلاء: مثل: القساوة، ثبات اللون، الملمعة، مقاومة الفسل بالحک وغيرها.

وسلم معهد البحوث الصناعية في شباط ٢٠٠٤ المركبة المتقلقة المجهزة بأحدث المعدات لفحص واختبار مشتقات البترول وكذلك أجهزة وأنواع جديدة لتحديث مختبر الطلاء، وذلك تنفيذاً للعقد الموقع بين مجلس الإنماء والإعمار (CDR) وشركة أناليس (ANALIS).



رافق إسلام هذه الأجهزة حضور ٣ مهندسين من شركة ANALIS للإشراف على تركيبها وتدريب اختصاصي المعهد على إدارتها.

يضم مختبر المترون التقال ١٥ جهازاً وأنة لفحص كافة مشتقات المترون من: الزيوت المعدنية، الوقود السائلة، (بنزين، مازوت والكيرسون) إسفلت ومواد أسلفتيّة أخرى.

وتم تجديد مختبر الطلاء بـ ٢ جهازاً ملأة فحص وأختبار.

إطلاق مطابقة ISO

- قصر كساره (انتاج نبيذ وعرق)
- مطاحن الدورة (انتاج الطحين من الذرة والمحم) بالتعاون مع Moody International Certification
- شركة حرفوش للتجارة والصناعة (صناعة دهانات) سنوات. مع كثرة الطلب على هذه الخدمات، ينظم المعهد
- مستشفى القديس جاورجيوس تدريبية لإعطاء شهادات لمدققي جدد. وبلغ عدد المدققين في
- شركة ريم (مصنع تعبئة مياه معدنية) المعهد عشرة خبراء السنة الماضية، كما اضيفت اسماء عدة
- بالإضافة الى هؤلاء، سجلت طلبات جديدة عددة من شركات على لائحة الشركات التي حازت على مطابقة ISO من خلال
- المختلفة من أجل تطبيق نظام ISO.
- التدقيق لمطابقة نظام ISO خدمة يقدمها المعهد منذ ٣ سنوات، مع كثرة الطلب على هذه الخدمات، ينظم المعهد
- المعهد، وهي:

المشاريع والأبحاث المنجزة

مساعدة من شركة "Electro Mechanical Service" وبعد فترة زمنية تم إعتماد الجهاز الذي أصبح شغالاً في مختبرات المعهد للمعايرة.

- قامت طالبة من جامعة Montpellier في فرنسا، بمشروع بحث حول تطبيق نظام تحليل الأخطار وال نقاط الحرجة HACCP، في إحدى المطابخ في لبنان، بالتعاون مع معهد البحوث الصناعية. وتضمن البرنامج ملحة المواد المستعملة في جميع مراحل التصنيع منذ إسلام المواد الأولية حتى المنتج النهائي. وقد أجريت تحاليل جزئية وفحوصات حول تقييمات المبيدات والمعادن الثقيلة كما حدّدت نماذج للأخطار البيولوجية، الكيميائية والفيزيقية وكذلك الحدود القصوى المسموح بها لكل منها.

يولى قسم الأبحاث والتطور إهتماماً كبيراً بتنفيذ مشاريع لأبحاث جديدة تهدف دائمًا إلى تطوير أحد مختبرات المعهد

خصوصاً، وإفادة المؤسسات اللبنانية عموماً. كما تشير إلى أن التمويل الوحيد لتلك المشاريع هو من معهد البحوث الصناعية وذلك فقط للتذكير بأحد أهداف المعهد التي أنشئ من أجلها.

كما هو معلوم إن معهد البحوث الصناعية عضو مشارك في عدد من شبكات التعاقد المحلية والعالمية. وبالتالي فهو دائمًا على أتم الاستعداد لتأمين المتطلبات الازمة لتطوير تلك النشاطات في المجال التقني والعلمي معاً.

وتعتبر الجامعات اللبنانيّة والخاصّة بعضًا من شركاء المعهد. وفي هذا المجال أُجريت مشاريع أبحاث وتطوير في الأشهر الأخيرة، ذكر منها:

- مشروع بحث على برنامج الكتروني دعماً لتقنيات التلحيم Stud Welding, Practical & "Arc de gruegeons" بالتعاون مع الجامعة اللبنانية، كلية الهندسة.

- أجراء دراسة حول تقييم الخصائص الفيزيقية والميكانيكية للفولاذ المستعمل في الصناعة اللبنانية. بالتعاون مع الجامعة اللبنانية، كلية الهندسة.

- مشروع بحث لإنشاء جهاز قياس لمعايرة "الغم" إن هذا الجهاز قد صمم من قبل مختبر المعايرة في معهد البحوث الصناعية وكلّ طالب من جامعة المعهد الجامعي للتكنولوجيا، صيدا، بالتنفيذ وقد تجاوز بانهاء المشروع مع

دور المعهد في تطبيق القوانين والمراسيم

توجب التأشيرات المفروضة على المعاملات الجمركية. استناداً للمرسوم رقم ١٣٢٠ تاريخ ٢٠/٧/١٩٩٩، عُهد لمعهد البحوث الصناعية مهمة الكشف على جميع منتجات الحديد المعد للخرسانة المسلحة سواء محلياً أو المستوردة وذلك للتأكد من مطابقة هذه السلع مع متطلبات وشروط المواصفات اللبنانية.

وفقاً للمراسيم الآتية ٧١٧١، ٧١٧٤، ٧١٧٦، ٧١٧٧، ٧١٧٨، ٢٠٠٢/١٠/١٨ عهد لمعهد البحوث الصناعية مهمة تحليل خصائص الطلاء السائل بالإضافة إلى اختبار شروط السلامة لبعض الأجهزة الكهربائية وفحص عدد من المواد الغذائية.

بناءً على المرسوم رقم ٧٦٢٣ الصادر بتاريخ ١٤/٣/٢٠٠٢ لا يجوز لأية جهة ادارية او رسمية كانت بعد رسو الالتزام ان ترفض اية سلعة وطنية من السلع الداخلة فيه، عندما تكون مطابقة لدفتر الشروط ومرفقة بشهادة الجودة والمطابقة التي تصدر عن معهد البحوث الصناعية. عملاً باحكام القانون رقم ٤٢٣ تاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٢ اعتبر معهد البحوث الصناعية الجهة المأهولة للإعتماد والمخولة إصدار شهادات المطابقة في مجال التلحيم على أنواعه في لبنان.

تشمل أنشطة معهد البحوث الصناعية على تطبيق متطلبات الزامية كثيرة من خلال المراسيم والقوانين والقرارات الوزارية وغيرها تورد فيما يلي بعضًا منها على سبيل المثال لا الحصر؟

استناداً للقانون رقم ٤٧٥ الصادر بتاريخ ١٦/١١/١٩٦٤ وبحسب المواد ٤، ٣، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠ عهد لمعهد البحوث الصناعية إعطاء الموافقة على التصاميم المعدة لإنشاء المراجل البخارية وكذلك بالنسبة لجميع المواد المستخدمة في تصنيعها. كما أولى دور المراقبة والإختبارات الدورية لجميع المراجل البخارية سواء تلك المصنعة محلياً أو المستوردة.

أنتط المعهد بالمرسوم رقم ٣٣٥٦ الصادر بتاريخ ٠٤/٠٢/١٩٩٣ دور الكشف على وإختبار جميع قوارير الغاز المسيل وساعات الضغط سواء تلك المصنعة محلياً أو المستوردة وذلك على باب المصنع للإنتاج المحلي أو داخل الغرم الجمكي للقارير وساعات الضغط المستوردة. كذلك أنتط بمعرفة البحوث الصناعية دور الفحوصات الدورية على قوارير الغاز المسيل في مراكز التعينة.

انسجاماً مع قرار رئاسة مجلس الوزراء رقم ٩٦/١٩ الصادر بتاريخ ١٥/٠٣/١٩٩٦ فقد سمى معهد البحوث الصناعية عضواً في اللجنة الفنية الموكلة بالنظر في مدى

التزام ادارة المعهد : سياسة وأهداف نظام الجودة

الشروط المعالجة في المعهد.

ولمتابعة النجاح ، نحن مدعوون دائماً الى الإنطلاق نحو ضمان الجودة بما أختلفت الظروف، وذلك طبقاً للمواصفة العالمية ISO EN 17025.

تصب كل الجهود في خاتمة تطبيق نظام الجودة الذي يؤمن أساساً:

- إرضاء الزبائن من خلال الحصول على اعتماد من مؤسسة عالمية مستقلة.

- تأمين المستوى المناسب من الخدمات عبر اعتماد التطور المستمر في نظامنا.

- على كل عضو من أعضاء المعهد أن يشارك بأعمال نظام الجودة ويكون عنصراً فعالاً في النجاح.

إضافة إلى العمل على إنشاء برنامج، في مدة أقصاها ثلاث سنوات، ي Powell إلى تحويل جميع المعلومات المدونة على ورق إلى نماذج محفوظة إلكترونياً.

تؤول مهمة معهد البحث الصناعية على تأمين الخدمات المناسبة للصناعيين اللبنانيين وذلك من مفهوم المساعدة التقنية والعلمية. مع الإشارة الى أن المعهد أصبح أكثر فأكثر الكثيل لجودة عدد من المنتجات المستهلكة من قبل المواطن اللبناني.

في سبيل التقدم، يضم معهد البحث موظفين ذوي خبرة عالية، وهو مؤهل بالأجهزة الحديثة الطراز كما أن طرق الاختبار المتبعه هي تلك المعتمدة عالمياً، ذلك لتأدبة المهمة المنوطه به على أكمل وجه.

يمشار هنا الى الصلة التي تربط المعهد بعده من المؤسسات العالمية العريقة، من خلال شبكة علاقاته، والتي تسهل عملية تبادل المعلومات المهمة.

تبتلور جهود العاملين في المعهد من خلال الثقة التي تمنحهم إياها المؤسسات العامة والخاصة والأفراد والشركاء المحليين والعالميين. وتترجم هذه الثقة من خلال الزيادة في عدد

هيئة الشراكة والتعاقد من الباطن: النشاطات والمراحل

منذ تأسيسها أجرت هيئة الشراكة والتعاقد من الباطن SPX، مهمات عدة منها، المشاركة في ندوة تدريبية عن كيفية استعمال وتطبيق برنامج Outsourcing (Auxerre) (COSTEP) (مقر هيئة الشراكة التابع لـ)، فرنسا في تشرين الثاني ٢٠١١.

تلت الندوة زيارة الى (MIDEST)، المعرض الأول للتعاقد الصناعي، ومشاركة أخرى في (SUBCON)، المعرض الذي أقيم في إسطنبول في أيار ٢٠٠٢.

خلال زيارته، عرف فريق SPX الصناعيين على الشركات والمتعاقدين من الباطن في لبنان، كما وضح قوة الصناعة اللبنانية طامحاً بتعاون تلك البلدان مع لبنان في قطاعات الشراكة والتعاقد من الباطن.

إن المرحلة التأسيسية لهيئة الشراكة والتعاقد من الباطن SPX قد انتهت، أما مرحلة العمل الفعلي فستنطلق قبل نهاية العام ٢٠٠٣.

في نطاق التعاون بين لبنان والمجموعة الأوروبية، وبمساعدة UNIDO تم إنشاء هيئة شراكة وتعاقد من الباطن في معهد البحث الصناعية في بيروت. إن هدف هذه الهيئة هو تزويد الصناعات اللبنانية الصغيرة والمتوسطة، بمعلومات وخدمات إرشادية وتشجيع الشراكة والتعاقد بين هذه الصناعات والصناعات العالمية.

إن هيئة الشراكة هي مركز للمعلومات التقنية، لتسويق وعرض القدرات والأساليب ومميزات المنتجات أو الخدمات الصناعية، في إطار هيئة مستقلة هدفها الأساسي تسهيل المقارنة بين العرض والطلب في أعمال التعاقد.

إن الفكرة الأساسية التي ترمي إلى استخدام أفضل الأساليب وإمكانيات الصناعيين الإنتاجية في منطقة ما، قد نتجت عن عدم توفر معلومات متبادلة دقيقة بين الصناعيين، إذ لا توجد وسيلة للتعرف بشكل دقيق على الإمكانيات التقنية الموجودة لدى زملائهم، وكيفية الإفاده من جزء أو مجلد منتجاتهم.

”فرنسا، أفريقيا والشرق الأوسط: مثلث للفرنكوفونية“

France Telecom Mobiles - Liban (FTML) ومصرف

أفريقيا والشرق الأوسط ش.م.ل.

ومما ذكر المدير العام في محاضرته: ”يجب علينا اتباع

سياسات صناعية أساسها المعرفة والابتكار

ولهذا علينا خلق مراكز وشبكات للباحثين هدفها باختصار

النقل التكنولوجي وتعيم المعلومات العلمية والتكنولوجية.

على سبيل المثال، النقل التكنولوجي من خلال تطوير

الحاضنة. وهي عبارة عن خلية عمل تستقبل أفكاراً جديدة

تدعمها وتلاحقها بغاية الوصول إلى اطلاق شركات ابداعية

متينة ومتغيرة.“

”بحث، تطوير ونقل التكنولوجيا: دعامة للمثلث“ كان

موضوع مداخلة مدير عام معهد البحث الصناعية في الندوة

العالمية ”فرنسا، أفريقيا والشرق الأوسط: مثلث

للفرنكوفونية“ التي نظمتها جمعية الجامعيين اللبنانيين

متخرجي الجامعات الفرنسية (AULUF) في قصر الأونيسكو

من الثالث حتى الخامس من تشرين الأول ٢٠١٠ بالتعاون

مع الجامعة اللبنانية، جامعة الحكم، معهد البحث

الصناعية، جامعات باريس والرين ونانسي وريمن، جمعية

المؤلفين باللغة الفرنسية (ADELF)، مركز الدراسات

الدبلوماسية والإستراتيجية (باريس)، وبرعاية شركة

الفحوصات اللاأتلافية



يمثلان لبنان كمساهمين أيضاً، مهندسون من خمس دول هي: سوريا، الأردن، إيران، السعودية وكازاخستان، وحاضر فيها خبير ماليزي ممثلاً الوكالة الدولية للطاقة الذرية. وقد تألق المشاركون في نهاية الدورة شهادات تخلوهم القيام بمثل هذه الفحوصات.

نظمت الوكالة الدولية للطاقة الذرية (فيينا- النمسا)

بالتعاون مع معهد البحث الصناعية، دورة تدريبية إقليمية

حول: ”الفحوصات اللاأتلافية على المنشآت الفرسانية“

وذلك من ١٥ من نيسان ٢٠٠٢ إلى ٢٥ نيسان ٢٠٠٢.

واستمرت هذه الدورة أسبوعين، الأسبوع الأول الممتد من ١٥

- ١٩ نيسان ٢٠٠٢ في مقر معهد البحث الصناعية في

لبنان والأسبوع الثاني من ٢١ - ٢٥ نيسان ٢٠٠٢ في مقر

الهيئة السورية للطاقة الذرية في دمشق - الجمهورية العربية

السورية.

وتضمنت هذه الدورة التدريب على اعتماد احدث التقنيات

العالمية للكشف على المبني قيد الانشاء والمنجزة ودراسة

مدى مطابقتها للمواصفات الدولية المتعلقة بالمحافظة على

السلامة العامة.

شارك في هذه الدورة بالإضافة إلى خبريرين من المعهد

مطابقة المنتوجات، معركة الجودة وحماية المستهلك

- إسمنت بورتلاند P 42.5 (شركة التراية اللبنانية)
 - إسمنت بورتلاند RMS 52.5 BTNa P (شركة التراية اللبنانية)
 - إسمنت بورتلاند PA-L 42.5 PA-L جيلي (هولسيم لبنان ش.م.ل)
 - إسمنت بورتلاند PA-L 42.5 PA-L بحرى (هولسيم لبنان ش.م.ل)
 - إسمنت بورتلاند P 42.5 (ترابة سيلين)
 - الصناعات الكهربائية اللبنانية (أسلاك كهربائية نحاسية)
 - مقاطع الألミニوم (ألوتكس ٢٠٠٠ ش.م.ل.)
 - مقاطع الألミニوم (ألوكسال ش.م.ل.)
 - برادات وللاجات (لوماتيك Ltd.)
- المزيد من المعلومات عن مطابقة المنتوجات ستنشر في العدد المقبل.
- أصبح قطاع الصناعة في لبنان مطلعاً أكثر وأكثر على مطابقة المنتوجات، التي بدأت تلاقى إقبالاً من الصناعيين.
- القدرة على المنافسة محلياً أو دولياً، وللتتأكد أن المستهلك اللبناني يحصل على الجودة التي يستحقها، وضع معهد البحث الصناعية نظام لضبط الجودة و مطابقة الإنتاج من خلال شارتة الخاصة، بالإضافة إلى شارة NL التابعة لمؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية، وشارات أوروبية أخرى لبعض المنتوجات الخاصة.
- خلال السنوات الماضية، أصبحت الصناعة اللبنانية مطلعة ومهمة بـ مطابقة جودة المنتوجات عبر نظام المطابقة المتبع.
- حصلت تسعة منتجات على شارة IRI و/أو NL:

ورشة عمل حول تعريف الجودة في الصناعة الشمسية

وعملت السيدة آنيس غصن ممثلة وزير الصناعة في الـلـنـدـوـنـاـةـ علىـ المـاـرـدـ لـلـطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ (LSES)ـ الأـسـتـانـاـ وـلـيدـ الـبـاـبـاـ وـدـمـيرـ الـجـمـعـيـةـ وقدـ أـصـبـحـ كـلـكـافـ جـداـ لـلـصـنـاعـةـ وـهـنـاكـ حـاجـةـ ضـرـوـرـيـةـ لـإـيجـادـ مـصـدـرـ طـاقـةـ أـخـرـ كـالـطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ،ـ الـهـيـدـرـوـلـيـكـيـةـ وـالـطـاـقـةـ الـهـوـائـيـةـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ كـوـنـهـاـ لـطـفـيـةـ وـغـيـرـ مـؤـذـيـةـ لـلـطـبـيـعـةـ وـالـبـيـئـةـ وـهـذـهـ الطـاـقـاتـ مـوـجـوـدـةـ وـمـوـتـفـوـرـةـ فـيـ طـبـيـعـةـ لـبـلـبـاـنـاـ.

وكـماـ ذـكـرـ الـأـسـتـانـاـ وـلـيدـ الـبـاـبـاـ،ـ مدـيرـ LSESـ،ـ يـبـقـيـ منـ أـهـمـ الـأـهـدـافـ أـسـمـانـاـ أـنـ نـعـلمـ وـنـجـذـبـ الرـأـيـ الـعـالـمـ إـلـىـ فـكـرـةـ الطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ لـمـصـلـحةـ الـإـقـتـصـادـ الـلـبـانـيـ وـالـبـيـئـةـ.ـ شـارـكـ فـيـ الـلـدـوـنـاـ مـلـثـلـونـ عـنـ الـقطـاعـيـنـ الـعـامـ وـالـخـاصـ:ـ وـزـيـرـ ELCIMـ،ـ IRIـ،ـ LSESـ،ـ وـزـيـرـ الطـاـقـةـ،ـ وـزـيـرـ الـبـيـئـةـ،ـ وـزـيـرـ إـسـپـانـياـ UNDPـ،ـ CNRSـ،ـ AUBـ،ـ سـفـيرـ إـسـپـانـياـ وـغـيـرـهـ...ـ وـطـرـحـ أـثـنـاءـهـ عـدـةـ مـوـاضـيـعـ وـجـرـىـ خـالـلـهـاـ نقـاشـ مـفـتوـحـ.

تحـتـ رـعـاـيـةـ وـزـيـرـ الصـنـاعـةـ السـيـدـ جـورـجـ اـفـرامـ وـرـئـيـسـ الـجـمـعـيـةـ الـلـبـانـاـنـيـةـ لـلـطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ (LSES)ـ الـأـسـتـانـاـ وـلـيدـ الـبـاـبـاـ وـدـمـيرـ عـامـ مـعـهـدـ الـبـحـوثـ الصـنـاعـيـةـ (IRI)ـ الـأـسـتـانـاـ بـسـامـ الفـرنـ.ـ نـظـمـتـ الـجـمـعـيـةـ الـلـبـانـاـنـيـةـ لـلـطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ (LSES)ـ بـالـتـعـاوـنـ معـ مـعـهـدـ الـبـحـوثـ الصـنـاعـيـةـ وـرـشـةـ عـلـىـ جـوـدـةـ الـطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ فـيـ صـنـاعـةـ الطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ وـذـكـرـ فـيـ مـقـرـ الـمـعـهـدـ بـتـارـيـخـ ٢٠٠٢ـ/ـ٠٤ـ/ـ٣ـ.

استـنـادـاـ لـلـأـسـتـانـاـ الـفـرنـ،ـ تـسـتـطـعـ مـوـارـدـ دـوـلـ الـبـحـرـ الـمـوـسـطـ تـأـمـيـنـ حـاجـةـ الـمـنـطـقـةـ مـنـ الطـاـقـةـ عـبـرـ إـسـتـخدـمـ طـاقـةـ يـعـادـ إـسـتـعـمـالـاـ تـكـفـيـ لـغاـيـةـ ٢٠٢٠ـ وـبـالـأـضـافـةـ إـلـىـ الـفـرـصـ الـمـتـاحـةـ لـلـطـاـقـةـ الشـمـسـيـةـ،ـ يـمـتـمـعـ لـبـلـبـاـنـ "ـبـقـدرـةـ مـضـافـةـ وـهـيـ الطـاـقـةـ الـهـيـدـرـوـلـيـكـيـةـ الـوـاسـعـةـ الـاـنـتـشـارـ".ـ إـقـتـصـادـيـاـ هـذـهـ الـتـقـنـيـاتـ لـدـيـهـاـ كـلـةـ فـعـالـةـ فـيـ الـأـمـدـ الـقـرـيبـ وـالـبـعـيدـ وـذـكـرـ بـسـبـبـ الـمـصـارـيفـ الـمـتـلـقـلـةـ بـالـتـرـكـيـبـ وـالـمـصـيـانـةـ مـخـتـلـزةـ وـوـجـوـدـ الـمـوـادـ الـأـوـلـيـةـ الـمـوـجـوـدـةـ طـبـيـعـيـاـ.

دورة تدريبية حول التدقيق في أنظمة الجودة



- حضور دورـةـ مـعـتـرـفـ بـهـاـ مـنـ قـبـلـ جـمـعـيـةـ التـسـجـيلـ IQAـ

IRCAـ

تـوـجـهـتـ الدـوـرـةـ إـلـىـ الـمـتـخـصـصـيـنـ بـنـظـامـ الـجـوـدـةـ الـذـيـنـ يـوـدـونـ أـنـ يـحـصـلـواـ عـلـىـ شـاهـدـةـ "ـمـدـقـقـ فـيـ نـظـامـ الـجـوـدـةـ"ـ مـعـتـرـفـ بـهـاـ عـالـيـاـ.ـ وـأـخـضـعـ هـؤـلـاءـ لـامـتـحـانـ مـصـدـقـ مـنـ IRCAـ فـيـ نـهاـيـةـ الدـوـرـةـ.

نظمـ مـعـهـدـ الـبـحـوثـ الصـنـاعـيـةـ بـالـتـعـاوـنـ معـ Moody~ International Certification~،ـ منـ ٣ـ إـلـىـ ٧ـ حـزـبـرـانـ ٢٠٠٢ـ.ـ دـوـرـةـ تـدـرـيـبـيـةـ حـولـ التـدـقـيقـ فـيـ أـنـظـمـةـ الـجـوـدـةـ بـغـيـرـ الـمـصـولـ عـلـىـ شـاهـدـةـ مـنـ الـأـلـيـانـرـ "ـالـسـجـلـ الـعـالـمـيـ لـلـمـدـقـدـنـيـنـ".ـ

قـدـمـ هـذـهـ الدـوـرـةـ جـورـجـ اـبـيـ رـاشـدـ مـنـ شـرـكـةـ Moody~ International Certification~ بـالـتـعـاوـنـ مـعـ الـدـكـتـورـ عـمـادـ الـحـاجـ شـاهـادـةـ مـنـ مـعـهـدـ الـبـحـوثـ الصـنـاعـيـةـ.

وـقـدـ شـارـكـ فـيـ هـذـهـ الدـوـرـةـ ١٢ـ مـمـلـأـنـاـ مـعـ شـرـكـاتـ الـلـبـانـاـنـيـةـ.ـ مـضـمـونـ هـذـهـ الدـوـرـةـ عـمـلـيـ جـداـ،ـ عـرـضـ خـالـلـهـاـ درـاسـاتـ لـبـعـضـ الـقـضاـيـاـ وـالـتـمـارـينـ الـعـلـمـيـةـ.

- وتـلـخـصـتـ هـذـهـ الدـوـرـةـ التـدـرـيـبـيـةـ بـ:
- تـطـوـرـ الـقـدـراتـ الـشـخـصـيـةـ عـلـىـ الـإـكـشـافـ.
- صـيـاغـةـ وـتـصـحـيـحـ الـأـخـطـاءـ فـيـ نـظـامـ الـجـوـدـةـ.
- تـعمـيقـ الـعـرـفـةـ لـمـواـصـفـاتـ ISO~ 9001:2000~ تـحسـينـ طـرـقـ التـدـقـيقـ.

دورة المنظمة العربية للتنمية الصناعية

الـعـامـ لـمـعـهـدـ الـبـحـوثـ الصـنـاعـيـةـ الـاـسـتـانـاـ بـسـامـ الـفـرنـ،ـ رـئـيـسـ مـصـلـحةـ الـدـرـاسـاتـ الـاـقـتـصـادـيـةـ فـيـ وـرـاثـةـ الـصـنـاعـةـ السـيـدـ جـورـجـ الـخـوريـ.

وـاـصـدـرـ الـمـجـلـسـ عـدـدـاـ مـنـ الـقـرـاراتـ شـمـلتـ الـمـوـافـقـةـ عـلـىـ تـقـرـيـرـيـ الـمـجـلـسـ الـتـقـنـيـ وـالـمـدـيـرـ الـعـالـمـ الـمـنـتـظـمـةـ.ـ باـلـاـنـجـازـاتـ الـتـيـ مـقـتـهـاـ الـمـنـظـمـةـ فـيـ الـفـرـتـةـ السـابـقـةـ.

كـماـ تـعـيـنـ هـيـةـ الرـقـابـةـ الـمـالـيـةـ وـالـادـارـيـةـ الـمـنـتـظـمـةـ مـنـ ٦ـ دـوـلـ،ـ وـاـنـتـخـابـ لـبـلـبـاـنـ فـيـ الـمـجـلـسـ الـتـقـنـيـ الـمـنـظـمـةـ لـلـسـتـيـنـ الـمـقـبـلـتـيـنـ.

انـقـدـتـ الدـوـرـةـ السـابـعـةـ عـشـرـ لـلـجـلـسـ الـوزـارـيـ لـلـمـنـظـمـةـ الـعـارـبـيـةـ لـلـتـنـمـيـةـ الصـنـاعـيـةـ وـالـتـعـاوـنـ فـيـ قـصـرـ الـمـوـئـرـاتـ بـالـرـيـاضـ فـيـ الـمـلـكـةـ الـعـارـبـيـةـ الـسـعـوـدـيـةـ فـيـ ١٤ـ اـيـارـ ٢٠٠٢ـ.

وـقـدـ تـنـاـولـتـ عـدـدـاـ مـنـ الـمـوـاضـيـعـ الـمـهـمـةـ لـلـصـنـاعـةـ الـعـارـبـيـةـ وـرـفـقـ قـدـرـتـهاـ الـتـنـافـسـيـةـ لـمـجـاـبـهـةـ الـتـحـديـاتـ الـاـقـتـصـاديـةـ وـالـدـوـلـيـةـ.ـ وـشـارـكـ لـبـلـبـاـنـ فـيـ اـجـتمـاعـاتـ الدـوـرـةـ الـمـذـكـورـةـ وـتـرـأـسـ وـزـيـرـ الـصـنـاعـةـ السـيـدـ جـورـجـ اـفـرامـ وـقـدـ لـبـلـبـاـنـ الـذـيـ ضـمـ سـفـيرـ لـبـلـبـاـنـ فـيـ الـمـلـكـةـ الـعـارـبـيـةـ الـسـعـوـدـيـةـ السـيـدـ بـسـامـ النـعـانـيـ،ـ المـدـيـرـ.

الاجتماع الرابع للجنة التنسيق لمراكز البحوث الصناعية في الدول العربية



الأمم المتحدة للتنمية الصناعية UNIDO، الوكالة الوطنية للتنمية البحث الجامعي ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي - الجزائر، أكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا - مصر، الجمعية اللبنانية للطاقة الشاملة، المجموعة الأوروبية - وخلال ٢ أيام من أعمال المؤتمر عرض المشاركون الابحاث والمشاريع المطروحة لدعم الصناعة في الدول العربية، وخرجوا بوصيات ركزت على ضرورة دعم مراكز الابحاث والتعاون في ما بينها.

برعاية وزير الصناعة السيد جورج افرايم، عقد الاجتماع الرابع للجنة التنسيق لمراكز البحوث الصناعية في الدول العربية. وذلك في معهد البحوث الصناعية في بيروت من ١٦ إلى ١٩ حزيران ٢٠٠٢.

حضر الاجتماع المدير العام للمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، السيد طلعت بن ظافر، والمدير العام لمعهد البحوث الصناعية في بيروت الاستاذ يسأم الفرن، والمدير العام لمراكز الابحاث والابحاث الصناعية في دمشق السيد نبيل عون، اضافة لممثلي وزارات الصناعة ومراکز البحوث الصناعية العربية في كل من: الاردن، تونس، السعودية، الجزائر، سوريا، فلسطين، الكويت، لمبها، مصر، اليمن، المغرب.... كما شارك في هذا الاجتماع ممثلو المؤسسات والمنظمات العربية والدولية المعنية بالبحث الصناعي: الاتحاد العربي للاسمت ومواد البناء -دمشق، الجمع العربي لحماية الملكية الفكرية، منظمة الخليج للاستشارات الصناعية - الدوحة، مكتب براءات الاختراع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية -الرياض، منظمة

الاجتماع السنوي الخامس والخمسون لمعهد التلحيم العالمي ٢٠٠٢ كوبنهاغن، دانمارك

البروفسور ينس كلاستروب كريستنسن من الدنمارك. قدمت ٢٨ دراسة في هذه المحاضرة. وعقدت الوحدات العاملة والهيئات المنتخبة وفرق العمل اجتماعات عدة. واتخذ خلالها ٨٦ قراراً من قبل عدة وحدات عمل تابعة للمعهد العالمي للتلحيم. وصدرت توصيات بنشر ٣٢ وثيقة في صحيحة المعهد "التلحيم في العالم". وقد أنسست هيئة منتخبة جديدة "الطرقات والنقل بالسيارات" (SC-AUTO) ، يرأسها السيد جوني ك. لارسن من السويد. وسيقام الاجتماع السنوي السادس والخمسون للمعهد في بوخارست، رومانيا، برعاية رئيس الجمهورية الروماني السيد آيوان أيليسكو، ويستضيفها المعهد الوطني للبحوث والتنمية في التلحيم وفحص المواد .(ISTM TIMISOURA).

انعقد الاجتماع السنوي الخامس والخمسين لمعهد التلحيم العالمي بين ٢٣ و ٢٨ حزيران ٢٠٠٢ في فندق ومركز المحاضرات راديسون س اس فالكونر في كوبن هاغن، الدنمارك.

حضر هذا الاجتماع السنوي أكثر من ٥٧٠ مشاركاً يمثلون ٣٢ بلداً. خلال انعقاد الجمعية العمومية، يوم الأحد ٢٣ حزيران، تم قبول انتساب عضوين جديدين الى المعهد هما: - لبنان، ممثلاً بمعهد البحوث الصناعية

- سنغافورة، ممثلاً بجمعية سنغافورة للتلحيم.

تخلل الاجتماع السنوي عقد ندوات متخصصة عدة بعنوان "أنظمة وتكنولوجيات متقدمة في التلحيم والأنظمة المماثلة" ما بين ٢٤ و ٢٥ حزيران. وتم تقديم دراسة "الإتجاهات والتقدم في مجال التلحيم والأنظمة المماثلة" من قبل

مشروع تأسيس "المركز اللبناني للإنتاج النظيف"

في ٢ تموز ٢٠٠٢، وقع وزير البيئة الدكتور ميشال موسى في ٢ تموز ٢٠٠٢، وقع وزير البيئة الدكتور ميشال موسى وممثل برنامج الأمم المتحدة للتنمية الصناعية "يونيدو" جيوبسيبي بابولي، رئيس مجلس الإنماء والإعمار جمال عيتاني وسفير التنسا في لبنان ملموت فروندتشوس مشروع تأسيس "المركز اللبناني للإنتاج النظيف" المول من الـ "يونيدو" عبر الحكومة التنساوية، في حضور المدير العام لمعهد البحوث الصناعية الاستاذ سامي الفرن، مثل جمعية الصناعيين اللبنانيين هشام ابو جودة، رئيس التجمع اللبناني لحماية البيئة رفعت ساما والمدير العام للبيئة برج هتجان وعدد من المهتمين.

ان هذا المركز هو نموذج آخر للشراكة بين الوزارة والقطاعين العام والخاص والمؤسسات الدولية، في سبيل المحافظة على القطاع الصناعي اللبناني الذي يشكل شرياناً حيوياً للاقتصاد الوطني، من اجل المساهمة في تأهيله بينما كي يضاهي الصناعات الدولية الصديقة للبيئة.

وحددت اهداف "المركز اللبناني للإنتاج النظيف" بالتحقيق من التلوث في المصدر من خلال تقديم المساعدة الى

برنامج متكامل لتنمية القدرة التنافسية للصناعة اللبنانية

في لبنان بدأت بإنجاز دمج البرامج في سنة ٢٠٠١ مع بعض عناصر التمويل التي تأمنت من بعض المصادر المتعددة. وتتعلق البرامج بقوة وإعادة هيكلة هيئة المواصفات والمقاييس اللبنانية (LIBNOR) (تأسيس هيئة الشراكة والتعاقد من الباطن ونظام تبادل عقود الشركات من خلال معهد البحوث الصناعية، تشجيع العمل الملائم في جنوب لبنان، إعلام وتحسين نظام أمان للمأكولات، تأسيس المركز القوي لنظافة عملية الإنتاج، تعزيز الترقيات الاستثمارية في القطاع الصناعي.

ساهم في تمويل هذه النشاطات، التي لا تزال سارية، كل من أستراليا، إيطاليا، الاتحاد الأوروبي و UNIDO وكانت أيضاً النتائج إيجابية.

مما يجيء فعله لتحسين القدرة التنافسية في الصناعة اللبنانية ودعم مجهودها لدمجها بالسوق العالمي؟

للجواب على هذا السؤال أطلقت الـ UNIDO في سنة ٢٠٠٠ برامج موحدة للتعاون التقني تم تصديقها من قبل الدولة اللبنانية.

UNIDO هي مؤسسة تقنية متخصصة تابعة لمنظمة الأمم المتحدة وتتمتع بايجابيات عده تكمن في ثروة المعرفة والخبرة في التطوير الصناعي، وخاصة بمستوى الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم. أما مواردها ففضئيلة ولا تسمح لها متابعة البرامج والمشاريع المطلوب العمل بها لإنجازها. وتمكن قدرتها على المساعدة في نجاحها على تأمين التمويل.

منظمة التجارة العالمية (WTO)

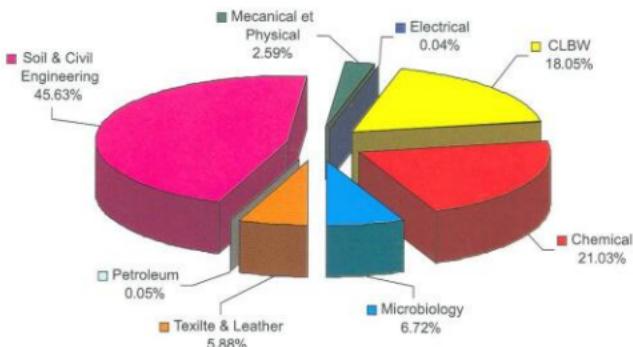
لبنان الى منظمة التجارة العالمية بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٣٣/١ مكرر بتاريخ ١ كانون الاول ٢٠٠٢. ويلعب دوراً هاماً ورئيسياً في عملية المفاوضات من خلال مشاركته بكلفة الاجتماعات التي تنظمها وحدة المتابعة في وزارة الاقتصاد واستضافته لها.

ان لمعهد البحوث الصناعية دور هام في الاقتصاد اللبناني لناحية التبادل التجاري، وحماية المستهلك وغيره من الانشطة بما انه الجهة المخولة بوضع والتحقق من آلية المطابقة ...Conformity Assessment Body (CAB) ...

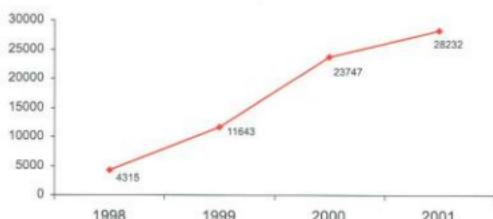
لذا فإن المعهد اليوم هو عضو في اللجنة الوطنية لانضمام

Testing and analysis

* Percentage of tests and analyses in 2001



* Tests and analyses in 1998 / 1999 / 2000 / 2001



Product Certification: the battle for quality and consumer protection

The Lebanese industry is growing more and more aware of product certification, which is beginning to gain ground among industries. To be able to face domestic and foreign competition, and ensure that the Lebanese consumer is getting the quality product that he deserves, the IRI has established a system to issue product certification through its own mark (IRI), in addition to the NL certification of LIBNOR or other European marks (CE and NF for example) for some specific products.

During the last few years, the Lebanese industrial community has become more and more aware and interested in conforming the quality of their products through this certification process or activity. Nine industrial products have already obtained the IRI and/or NL marks:

- Cement Portland P 42.5 (Cimenterie Nationale).
- Cement Portland P 52.5 BTNa RMS (Cimenterie Nationale).
- Cement Portland PA-L 42.5 Montagne (Holcim Liban s.a.l.).
- Cement Portland PA-L 42.5 Mer (Holcim Liban s.a.l.).
- Cement Portland P 42.5 (Ciment de Sibline).
- Lebanese Electrical Industries (LEI) (enamelled copper wires)
- Aluminum Profiles (Alutex 2000 s.o.l.)
- Aluminum Profiles (Aluxal s.a.l.)
- Refrigerators & Freezers (Lematic Ltd.)

More details on product certification will be published in the next issue.



Dioxin in various products: limitations and challenges

Since the early 1970's chlorinated compounds have been recognized as ubiquitous contaminants in the ecosystem. The dioxin-like compounds exist in three different families:

- Chlorinated dibenzodioxins (CDDs) and Polychlorinated dibenzodioxins (PCDDs)
- Chlorinated dibenzofurans (CDFs) and Polychlorinated dibenzofurans (PCDFs)
- Polychlorinated biphenyls (PCBs)

75 PCDD and 135 PCDF congeners are possible. Mainly 17 congeners are analyzed due to their higher toxicity. The most toxic is 2,3,7,8-TCDD which is classified as Class I carcinogen.

Dioxin effects on human health are many. 1 in 1000 increased chance of dioxin-related cancer risk, suppression of immune system, adverse effects upon reproduction and "chloracne".

VARIOUS LIMITS AS SET BY DIFFERENT COUNTRIES

COUNTRY/INSTITUTE	LIMIT per kg/body wt
EPA	0.006 pg
California	0.007 pg
Centers for dioxin control	0.03 pg
FDA	0.06 pg
National research council of Canada	0.07 pg
Germany	1-10 pg
Netherlands	4 pg
Canada	10 pg
WHO	10 pg

Other certifying bodies insist that dioxin should simply not be there...end of the story.

BACKGROUND AND SOURCES

PCDD and PCDF are formed occasionally in extremely low concentrations as by-products or trace impurities in different chemical processes involving chlorines and organic compounds. They can be formed by the combustion of organic compounds where chlorine is present.

Dioxins are accidental contaminants and their sources are not completely understood or known. Various accidental happenings over the years illustrate the difficulty of discovery or prevention:

- The US Food and Drug Administration (FDA) has become involved in monitoring dioxin in food mainly as a result of accidental contaminations. These events have

been uncovered periodically since 1959, when chicken were fed a fatty acid feed additive so highly contaminated (above the ultra trace level) with dioxins that many of the chicken died.

In Netherlands, in 1963 an explosion of Philips Duphar 245-T Herbicide factory and 30-200 g of TCDD were released which caused a major eco contamination incident.

- A more recent event occurred in the summer of 1997. EPA and FDA discovered that a feed additive given to some chickens and to most catfish raised in USA was contaminated with various PCDD congeners, including the most toxic 2,3,7,8,TCDD. This discovery was the direct result of a systematic monitoring of the food supply by EPA and FDA. The source was identified and the contamination of the food supply was easily halted.

- And lately in June 1999 many contract food, environmental, and toxicological, laboratories were very busy testing food products for dioxins. This was in response to the contamination of animal feed from a Belgium supplier with transformer engine oil. The incident was followed by a worldwide panicky situation.

HANDLING

Monitoring dioxin levels in food provides a ready basis for judging the importance of contamination events and a database useful for toxicologists and risk managers. Risk managers can use the data to assess the magnitude of current exposure through a typical diet. Monitoring data collected over lengthy periods of time can reveal trends that might indicate the impact of environmental control over sources of dioxin. For example, in Germany, dioxin levels in cow's milk have declined over 30% in the past 10 years. The success was due mainly to the efforts that were taken in the extensive monitoring of dioxin levels.

As mentioned earlier dioxins are ubiquitous and they can be present in various matrices such as water, soil, fly ash and biological tissues. Analysis of dioxin involves exhaustive sample preparation and the need for very sensitive methodology because the ultra trace level of expectancy (1ng/g is very high). This makes

testing rather costly, the thing that might play against the general screening analytical which was earlier highlighted in importance.

METHODS OF ANALYSIS

Dioxin analysis may be performed on a wide range of samples from biological tissues to drinking water to waste samples. Examples of brown trout, pulp and paper, effluents and atmospheric emissions from a municipal solid waste incinerator etc...

Thus the cleanliness of the samples are variable and while the fish tissue, pulp and paper are relatively clean the MSW incinerator liberates a highly contaminated matrix.

Dioxin analysis through either conventional or modern analytical techniques involves exhaustive sample preparation followed by high-resolution mass spectrometry (HRMS) for detection and quantitation. This process is quite costly and time consuming when compared with other analyses. MS/MS has been tried with dioxin analysis from early 1980's to the early 1990's, but the procedure required either a hybrid high-resolution mass spectrometer (HRMS) or a triple quadrupole mass spectrometer. The limits of detection (LODs) achieved were usually 5-10 folds lower than with HRMS, so MS/MS was not suitable to use for food analysis. A conventional sample preparation procedure was usually required, so there was little advantage to using MS/MS until recently.

The development of relatively inexpensive quadrupole ion traps has made MS/MS possible in bench top instruments, costing 20 %-25% of the cost of the older instruments.

In 1995, the first commercial ion-trap MS/MS instrument was manufactured and it was used for detecting 17 of the most toxic dioxins and furans in foods. Comparison of results with those obtained using HRMS on split samples agree quite well, although ion-trap MS/MS is still not as sensitive as HRMS. (0.15 pg /injection only can be detected with ion-trap MS/MS).

The ion-trap is simpler to operate, with shorter and less frequent down times its cost and its operating and repairing cost is much lower than that of the HRMS.

On the other hand, the HRMS results are more sensitive for regulatory purposes the high-resolution instrument remains to be required one especially for food analysis and that is one the account of better sensitivity and selectivity.

For example MS/MS is necessary to reduce interferences by compounds similar to dioxins and furans, including Polychloronaphthalenes (PCNS), Polychlorothiophenes (PCTS) and Polychlorodiphenylethers (PCDFES) so in order to separate such components as well as the other approximately 200 congeners a long 60 meter J&W DB5-dioxin column would be used. However the bleed on such a column is so high that it sacrifices on the sensitivity.

Cost per test using HRMS is rather expensive E.G.5200ff per sample is charged in France 500 sterling pounds in UK coupled with other expenses required for transport it will add up also the duration for the completion of results will require between 3 and 4 weeks.

In short ion-trap analysis for some congeners may fail making HRMS necessary. Conversely HRMS is subject to noise interference.

Sample preparations depend on the complexity of samples but it might need a combination of solid-phase extraction followed by a sequence of pre-packed clean-up columns. The use of immunoaffinity columns is one approach that could simplify sample preparation, but this has not been extensively tested.

Immunoassay methods have been developed but for them to be effective for dioxins in food that would require that the limits of detection per should at least 1pg, and probably less in order to compete with HRMS sensitivity. The best LOD developed was 25pg/well, but the real problem was how to prepare, concentrate, in a good and efficient manner. Dioxin analysis requires 1000-10000 fold concentrations which actually necessitates removing almost the entire matrix.

Dioxins will continue to be monitored in foods and environmental samples into the foreseeable future. Their unique mechanism of action and ultra trace concentrations will continually present challenges to the development of efficient analytical methodologies.

The Industrial Modernization Programme "IMP"

The Lebanese Industrial Modernization Programme ("IMP") is financed by the European Union. The general objective of the Programme is to enhance the capacity of Lebanese Small and Medium size Enterprises ("SMLs") to contribute to the economic recovery and growth of the country in order to facilitate the successful insertion of Lebanon into the Euro-Mediterranean Free Trade Area ("FTA").

As per the Terms of Reference ("TOR's"), the specific objectives of the Project are:

1. To improve the performance of manufacturing companies, particularly in the target sectors, through network building and access to advanced technology, through improving the quality of products and

management techniques, and through better knowledge of markets and information;

2. To open new domestic and export niches;
3. To facilitate access to long-term financing and capital investment;
4. To develop partnerships with European companies;
5. To develop the skills of specialized business support services and business support organizations, including the development of industrial zones;
6. To improve the business environment and enterprise policy

The Project which was initiated on May 2001 is expected to be achieved by end 2004.

The Industrial Research Institute is a member of the Steering Committee of the project.

برنامج التحديث الصناعي

٢- المساعدة في فتح أسواق جديدة محلية وخارجية للإبتكار والتصدير.

٣- تسهيل الحصول على تمويل طويل الأجل ورؤوس أموال للاستثمار.

٤- تطوير الشراكة مع المؤسسات والشركات الأوروبية.

٥- تطوير المهارات البشرية في مجال أعمال الخدمات وتطوير المناطق الصناعية.

٦- تطوير خدمات سياسة المؤسسات البيئية بدأ العمل بهذا المشروع في أيار ٢٠٠١ ومن المتوقع أن ينجز بنهائية سنة ٢٠٠٤ ومعهد البحوث الصناعية هو عضو في لجنة إدارة هذا البرنامج.

يمول برنامج تحديث الصناعة اللبناني (IMP) بواسطة الاتحاد الأوروبي ومن أهدافه الأساسية تعزيز القدرة الإنتاجية للمؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة الحجم (SMLS) والمساهمة في إستعادة عافية الاقتصاد ونموه، من أجل تسهيل دخول لبنان بنجاح و ثبات في المنظمة التجارية الحرة الأوروبا- متعددة (FTA) (F.T.A) ومن نطاق صلاحيات البرنامج إعداد المشاريع والمواصفات المحددة التالية:

- ١- تحسين أداء المؤسسات الإنتاجية خاصة في القطاعات المعنية من خلال بناء شبكة معلومات تقنية وإدارية تسهل الوصول إلى تطوير نوعية المنتجات ونتائج تقييمات الإدارة ومعرفة دقيقة لمتطلبات السوق والتوزيع.